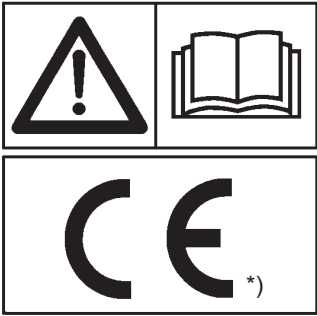
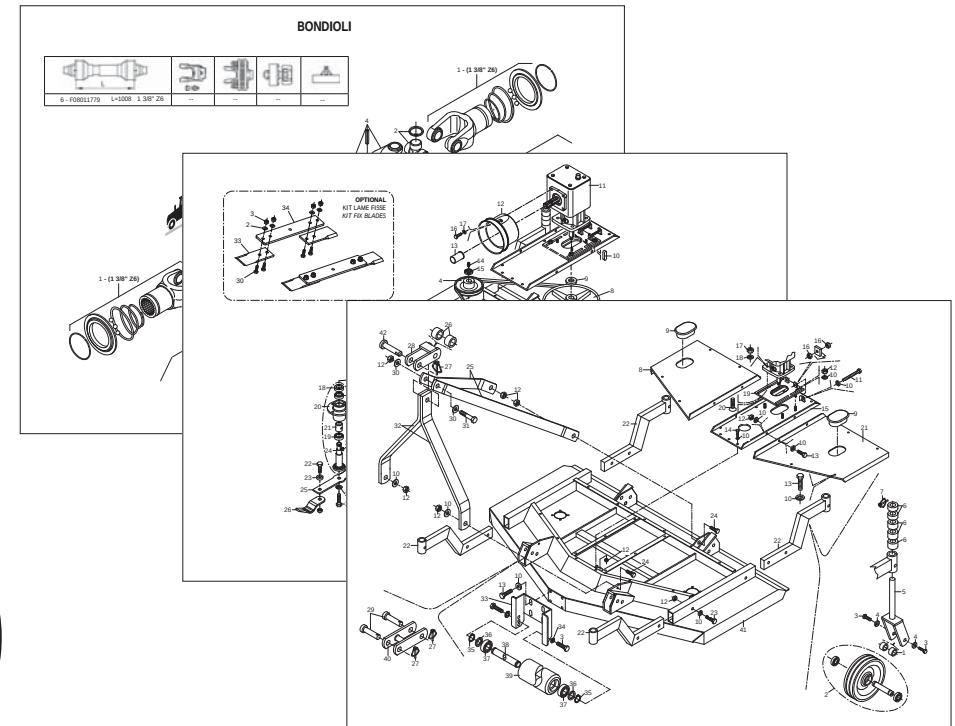




**MASCHIO GASPARDO S.p.A.**



# JOLLY 210

**Cod: F07011470 2009-01**

- \*) Valido per Paesi UE
- \*) Valid for EU member countries
- \*) Valable dans les Pays UE
- \*) Gilt für EU-Mitgliedsländer
- \*) Válido para Países UE

- IT** PARTI DI RICAMBIO
- EN** SPARE PARTS
- DE** ERSATZTEILE
- FR** PIÈCES DÉTACHÉES
- ES** PIEZAS DE REPUESTO

| ITALIANO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | DEUTSCH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | FRANÇAIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ESPAÑOL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PARTI DI RICAMBIO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SPARE PARTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ERSATZTEILE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PIECES DÉTACHÉES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | RESPUESTOS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:                                                                                                                                                                                                                                                | <i>Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:</i>                                                                                                                                                                                                                                                          | Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändlern aufgegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:                                                                                                                                                                                                                                                            | <i>Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionnaires de zone en précisant les indications suivantes:</i>                                                                                                                                                                                                                                     | Los pedidos han de efectuarse en nuestros concesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| - <b>Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura.</b> Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura.                                                                                                                                                                                                                                               | - <b>Type, model and serial number of the machine.</b> These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.                                                                                                                                                                                                                                  | - <b>Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts.</b> Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist.                                                                                                                                                                                                                                                                     | - <b>Type, modèle et numéro de série de la machine.</b> Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.                                                                                                                                                                                                                            | - <b>Tipo, modelo y número de matrícula del equipo.</b> Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| - <b>Numero di codice della parte richiesta</b> rilevabile dal catalogo ricambi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | - <b>Code number of the required spare part.</b> This will be found in the spare parts catalogue.                                                                                                                                                                                                                                                                        | - <b>Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile.</b> Diese stehen im Ersatzteil-Katalog.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | - <b>Numéro de code de la pièce détachée</b> indiqué sur le catalogue des pièces détachées.                                                                                                                                                                                                                                                                 | - <b>Número de código de la parte requerida</b> presente en el catálogo respuestas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| - <b>Descrizione del particolare e quantità richiesta.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | - <b>Description of the part and required quantity.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | - <b>Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | - <b>Description de la pièce et quantité requise.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | - <b>Descripción de la pieza y cantidad requerida.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| - <b>Numero della tavola.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | - <b>Table number.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | - <b>Tafelnummer.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | - <b>Numéro de plan.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | - <b>Numero de ilustración.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| - <b>Mezzo di trasporto.</b> Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore.<br>Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. | - <b>Means of dispatch.</b> If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure.<br>Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination. | - <b>Versandmittel.</b> Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzug aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt.<br>Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus Verkauft vereinbart worden ist. | - <b>Moyen d'expédition.</b> Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure.<br>Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port. | - <b>Medio de transporte.</b> En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de env'o debidos a causas de fuerza mayor.<br>Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino. |
| <b>NOTA:</b> Il termine (Dx) Destro o (Sx) Sinistro della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.                                                                                                                                                                                                                         | <b>NOTE:</b> The symbols (Dx) right and (Sx) left, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.                                                                                                                                                                                   | <b>N.B.:</b> Die Merkzeichen (Dx) rechts und (Sx) links betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.                                                                                                                                                                                                                              | <b>N.B.:</b> Les références (Dx) droit et (Sx) gauche de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derriere dans le sens de marche.                                                                                                                                                                | <b>N.B.:</b> La referencia (Dx) derecha o (Sx) izquierda de la máquina o de sus componentes, se entiende, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.                                                                                                                                                                                                              |

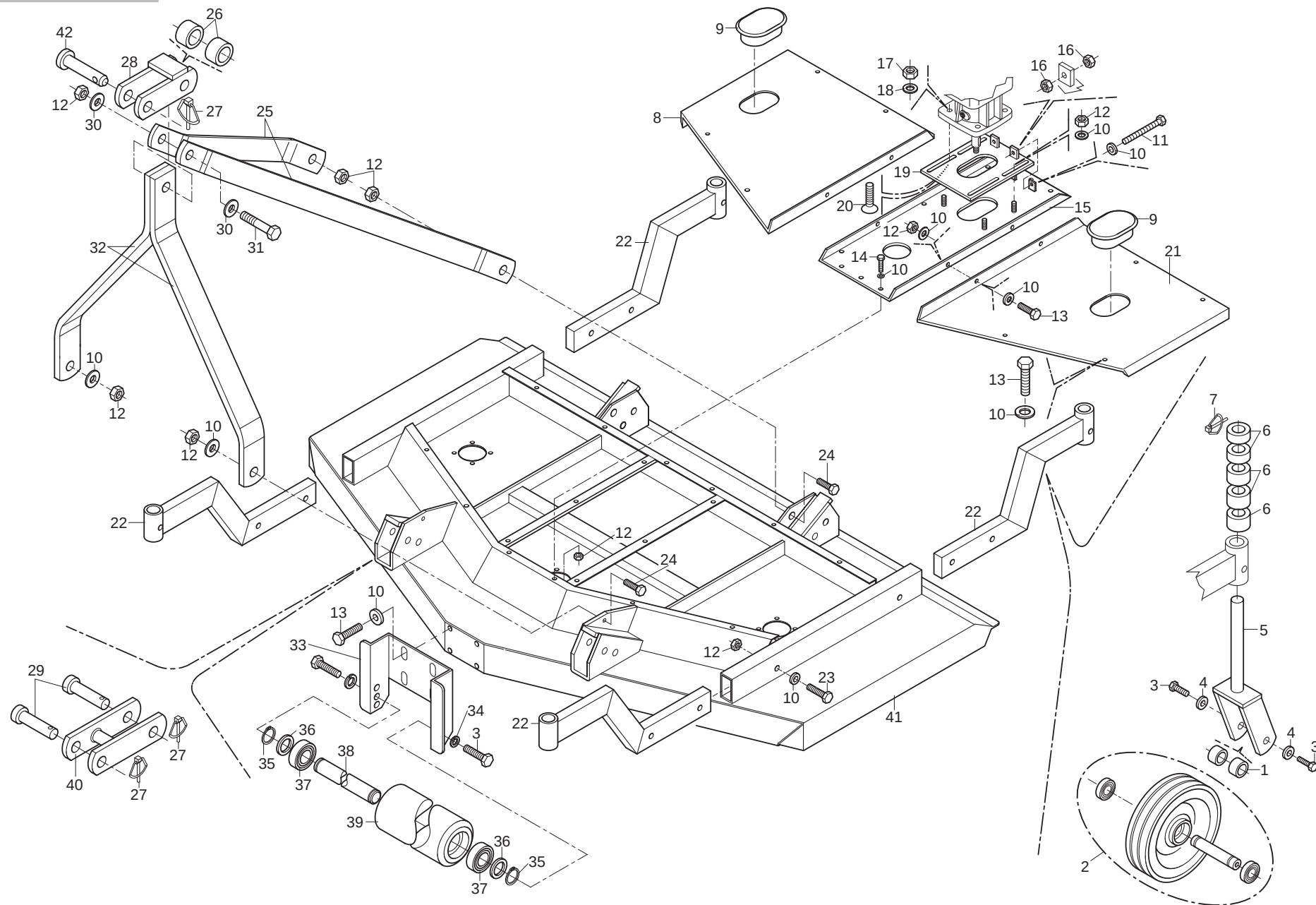
## INDICE

| <i>N° Tavola</i> | <i>Descrizione</i>        | <i>Pagina</i> |
|------------------|---------------------------|---------------|
| TAV.010          | TELAIO TOSAERBA .....     | 5             |
| TAV.020          | GRUPPO TRASMISSIONE ..... | 7             |
| TAV.030          | ALBERO CARDANICO .....    | 9             |

## INDEX

| <i>N° Table</i> | <i>Description</i>      | <i>Page</i> |
|-----------------|-------------------------|-------------|
| TAV.010         | GRASS MOWER FRAME ..... | 5           |
| TAV.020         | TRANSMISSION UNIT ..... | 7           |
| TAV.030         | CARDAN SHAFT .....      | 9           |

# TAV.010

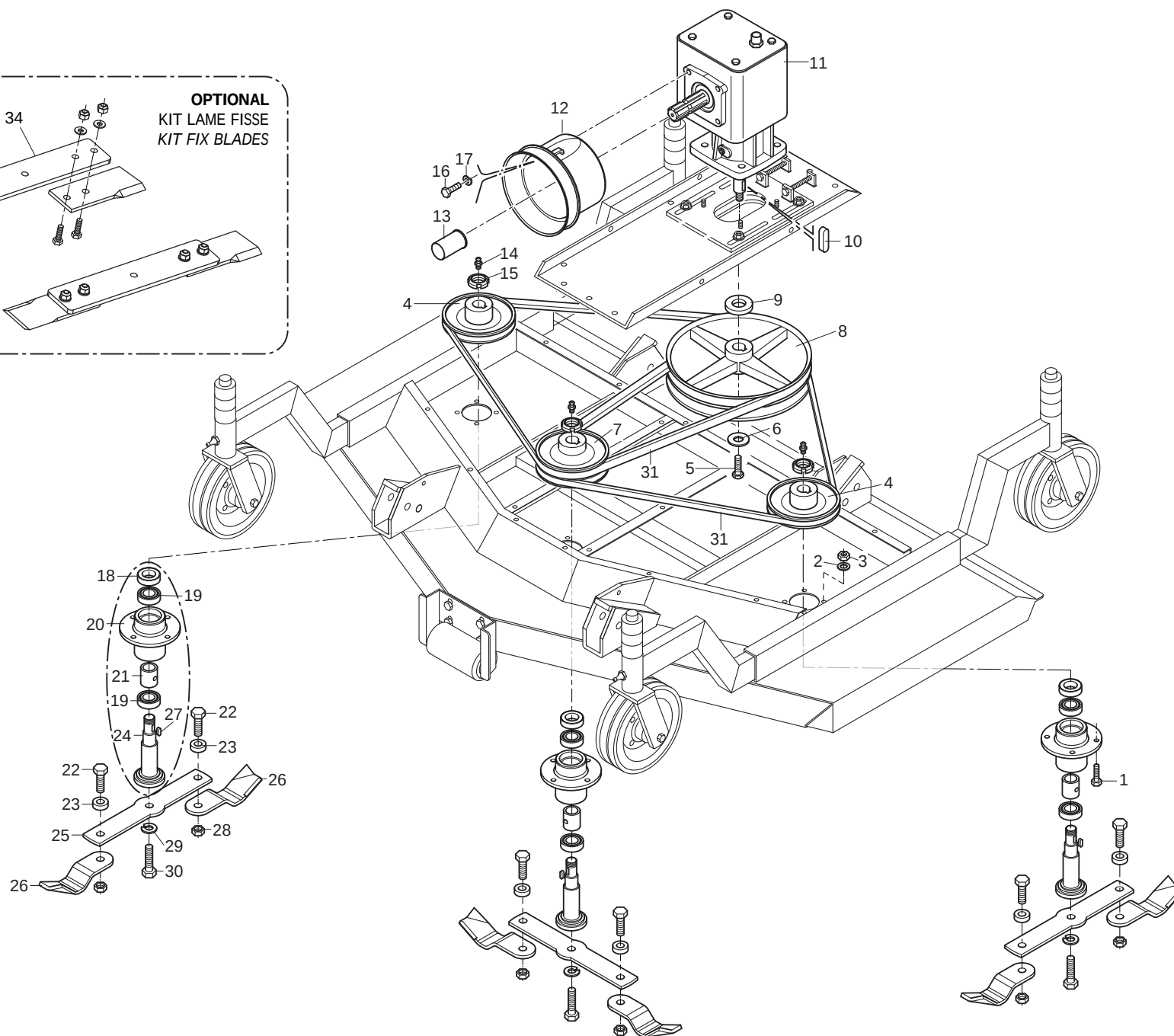
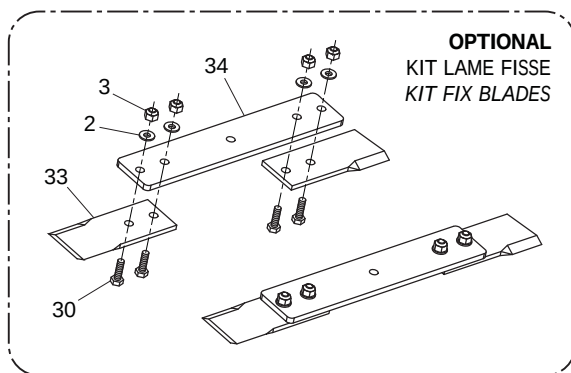


**TELAIO TOSAERBA  
GRASS MOWER FRAME**

**TAV.010**

| Pos. | Cod.      | Descrizione                    | Description                   | Description                  | Benennung                      | Description                    |
|------|-----------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1    | T14008014 | DISTANZIALE                    | SPACER                        | ENTRETOISE                   | DISTANZSTUECK                  | DISTANCIADOR                   |
| 2    | F06120108 | RUOTA ACCIAIO E GOMMA 250X80   | WHEEL 250X80                  | ROUE 250X80                  | RAD 250X80                     | RUEDA 250X80                   |
| 3    | F01010244 | VITE M10X1,25X25 U5740 8.8ZN   | SCR. M10X1,25X25 U5740 8.8ZN  | VIS M 10X1,25X25             | SCHRAUBE M 10X1,25X25          | TORNILLO M 10X1,25X25          |
| 4    | F01410062 | ROS.M10 10,5X 18X 2 U6592 ZN   | WASHER M10 10,5X 18X 2 U6592  | RONDELLE M10 10,5X18X2 ZN    | DICHTUNGSRING M10 10,5X18X2 ZN | RONDANA M10 10,5X18X2 ZN       |
| 5    | T15005076 | FORCELLA SUPPORTO RUOTA        | FORK                          | FOURCHE                      | GABELST.                       | HORQUILLA                      |
| 6    | T15005087 | DISTANZIALE PER RUOTA          | SPACER                        | ENTRETOISE                   | DISTANZSTUECK                  | DISTANCIADOR                   |
| 7    | F02200485 | SPINA SCATTO D.6 SPEC. ZG      | SNAP PIN D.6 ZN               | GOUPILLE D.6                 | SPLINT D.6                     | RODETE D.6                     |
| 8    | T15005059 | COPERCHIO DX JOLLY 210         | JOLLY 210 COVER RIGHT         | COUVERCLE JOLLY 210 DROIT    | JOLLY 210 DECKEL RECHTS        | CARTER JOLLY 210 DERECHO       |
| 9    | T14002328 | TAPPO OVALE PER GRASSO LAM.2MM | CAP                           | BOUCHON                      | DECKEL                         | CORCHO                         |
| 10   | F01410076 | ROS.M12 13X 20X2,0 U1749 ZN    | WASHER                        | RONDELLE                     | SCHEIBE                        |                                |
| 11   | F01010298 | VITE M12X1,25X80 U5740 8.8ZN   | SCR. M12X1,25X80 U5740 8.8ZN  | VIS M12X1,25X80 U5740 8.8 ZN | SCHR.M12X1,25X 80 U5740 8.8 ZN | TORN.M12X1,25X 80 U5740 8.8ZN  |
| 12   | F01220047 | DADO M12X1,25 D980 8ZN         | NUT M12X1,25 D980 8ZN         | ECROU M12X1,25 D980 8 ZN     | MUTTER M12X1,25 D980 8 ZN      | TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN      |
| 13   | F01010281 | VITE M12X1,25X25 U5740 8.8ZN   | SCR. M12X1,25X25 U5740 8.8ZN  | VIS M 12X1,25X25             | SCHRAUBE M 12X1,25X25          | TORNILLO M 12X1,25X25          |
| 14   | F01010283 | VITE M12X1,25X30 U5740 8.8ZN   | SCR. M12X1,25X30 U5740 8.8ZN  | VIS M 12X1,25X30             | SCHRAUBE M 12X1,25X30          | TORNILLO M 12X1,25X30          |
| 15   | T15005050 | BASE SUPPORTO MOLTIPLICATORE   | GEARBOX SUPPORT               | SUPPORT BOITE                | WECHSELGETRIEBE HALTER         | PLAQUE ATTACHE BOITE           |
| 16   | F01200073 | DADO M12X1,25 U5587 CL8 ZN     | NUT M12X1,25 U5587 6SZN       | ECROU M12X1,25 U5587 6S ZN   | MUTTER M12X1,25 U5587 6S ZN    | TUERCA M12X1,25 U5587 6S ZN    |
| 17   | F01230085 | DADO M16X2 D982 10ZN           | NUT M16X2 D982 10ZN           | ECROU M16X2 D982 10ZN        | MUTTER M16X2 D982 10ZN         | TUERCA M16X2 D982 10ZN         |
| 18   | F01410100 | ROS.M16 17X 30X 3 U6592 ZN     | WASHER                        | RONDELLE                     | SCHEIBE                        |                                |
| 19   | T15005053 | PIASTRA SUPP. SCATOLA MOLTIP.  | PLATE                         | PLAQUETTE                    | PLATTE                         | PLAQUITA                       |
| 20   | F01030151 | VITE M16X2X55 U5933 10.9ZD     | SCR. M16X2X55 U5933 10.9ZD    | VIS M16X2X55 U5933 10.9 ZD   | SCHRAUBE M16X2X55 U5933 10.9ZD | TORNILLO M16X2X55 U5933 10.9ZD |
| 21   | T15005060 | COPERCHIO SX JOLLY 210         | JOLLY 210 COVER LEFT          | COUVERCLE JOLLY 210 GAUCHE   | JOLLY 210 DECKEL LINKS         | CARTER JOLLY 210 IZQUIERDO     |
| 22   | T15005080 | SUPPORTO RUOTA JOLLY 210       | WHEEL SUPPORT JOLLY 210       | SUPPORT ROUE JOLLY 210       | RAD HALTER JOLLY 210           | SOPORTE RUEDA JOLLY 210        |
| 23   | F01010297 | VITE M12X1,25X70 U5740 10.9ZD  | SCR. M12X1,25X70 U5740 10.9ZD | VIS M 12X1,25X70             | SCHRAUBE M 12X1,25X70          | TORNILLO M 12X1,25X70          |
| 24   | F01010053 | VITE M12X1,25X45 U5738 8.8ZN   | SCR. M12X1,25X45 U5738 8.8ZN  | VIS M 12X1,25X45             | SCHRAUBE M 12X1,25X45          | TORNILLO M 12X1,25X45          |
| 25   | T15005093 | TIRANTE 3 PUNTO LUNGO          | LONG 3 POINT HITCH BAR        | GOIJON 3M POINT LONG         | LANGER DREIPUNKTB.ZUGSTANGE    | TIRANTE ENGANCHE 3 PUNTO LARGO |
| 26   | T15005088 | BOCCOLA BASCULANTE             | BUSHING                       | BOUCLE                       | BUECHSE                        | ARANDELA                       |
| 27   | F02200529 | SPINA SCATTO D.11 H58 ZN       | SNAP PIN D.11 H58 ZN          | FICHE A DETENTE D.11 H58 ZN  | EINRASTSTIFT D.11 H58 ZN       | CLAVIJA DE MUELLE D.11 H58 ZN  |
| 28   | T15005089 | ATTACCO BASCULANTE SUPERIORE   | UPPER LINKAGE                 | ATTELAGE SUPERIEUR           | OBERE VERBINDUNG               | ATAQUE SUPERIOR                |
| 29   | F20100049 | PERNO D22 L86 C43 TEST.D35 ZN  | BOLT D22 L86 C43 ZN           | GOIJON D.22                  | BOLZEN D.22                    | PERNO D.22                     |
| 30   | F01500011 | ROS. 13 X35X5 D6340 C50 ZN     | WASHER D. 12                  | RONDELLE D.12                | SCHEIBE D.12                   | ARANDELA D.12                  |
| 31   | F01010064 | VITE M12X1,25X100 U5738 8.8ZN  | SCR. M12X1,25X100 U5738 8.8ZN | VIS M 12X1,25X100            | SCHRAUBE M 12X1,25X100         | TORNILLO M 12X1,25X100         |
| 32   | T15005094 | TIRANTE 3 PUNTO CORTO          | SHORT 3POINT HITCH BAR        | GOIJON ATT. 3 POINTS COURT   | KURZER DREIPUNKTB.ZUGSTANGE    | TIRANTE ENG.TRES PUNTO CORTO   |
| 33   | T15005070 | STAFFA SUPPORTO ANT.           | HOLDER STIRRUP                | ETRIER SUPPRT                | HALTERKLAMMER                  | ESTRIBO SOPORTE DERECHO        |
| 34   | F01480112 | ROS.G 10,5X19X 3 FLZNNC - 240H | GROWER WASHER D.10            | RONDELLE GROWER D.10         | SCHEIBE GROWER D.10            | ARANDELA GROWER D.10           |
| 35   | F02050101 | ANEL. D ARR. ALB. 25-E UNI3653 | SEEGER RING                   | BAGUE SEEGER                 | SEEGERRING 25-E                |                                |
| 36   | T14002327 | DISTANZ. D=44 D=25,5 L=4       | SPACER D=44 D=25,5 L=4        | ENTRETOISE D=44 D=25,5 L=4   | DISTANZSTUECK D=44 D=25,5 L=4  | DISTANCIADOR D=44 D=25,5 L=4   |
| 37   | F04010170 | CUSC.D25 D52 B15 6205 2RS EX   | BEARING D25 D52 B15 6205 2RS  | ROULEMENT 6205 2RS           | LAGER 6205 2RS                 | COJINETE 6205 2RS              |
| 38   | T15005072 | PERNO PER RULLO                | PIN                           | GOIJON                       | BOLZEN                         | PERNO                          |
| 39   | T15005095 | RULLO ANTERIORE JOLLY 210      | ROLLER JOLLY 210              | GALET JOLLY 210              | ROLLE JOLLY 210                | RODILLO JOLLY 210              |
| 40   | T15005073 | STAFFA AGGANCIO                | STIRRUP                       | ETRIER                       | BUEGEL                         | ESTRIBO                        |
| 41   | T15005002 | COMP. TELAIO JOLLY 210         | FRAME JOLLY 210               | CHASSIS JOLLY 210            | RAHMEN JOLLY 210               | TELAR JOLLY 210                |
| 42   | F20100035 | PERNO D19 L90 C43 TEST.D35 ZN  | BOLT D19 L86 C43 ZN           | BOULON D19 L86 C43           | BOLZEN D19 L86 C43             | PERNO D19 L86 C43              |

# TAV.020



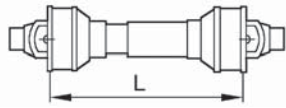
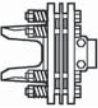
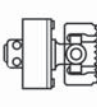
**GRUPPO TRASMISSIONE  
TRANSMISSION UNIT**

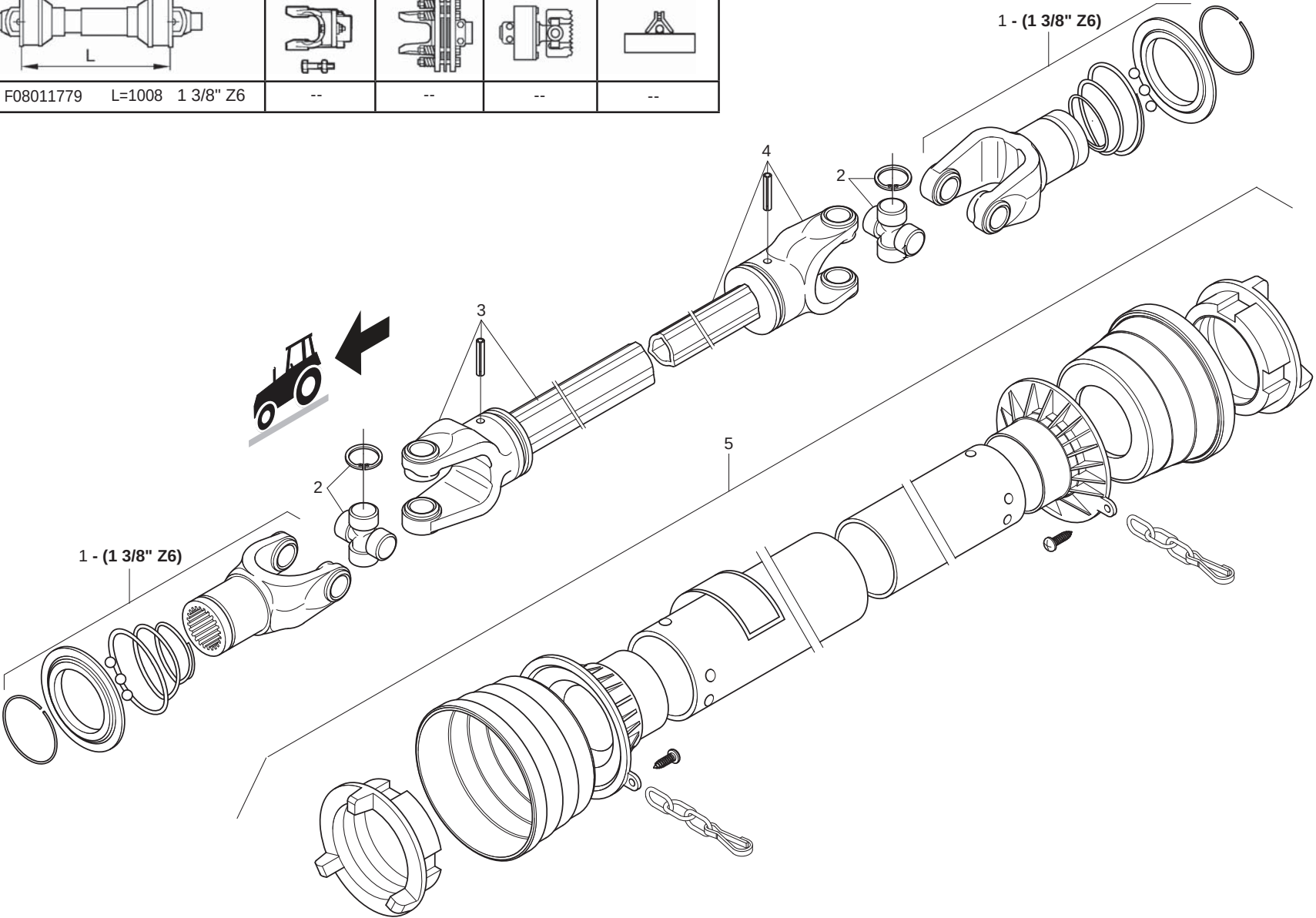
**TAV.020**

| Pos. | Cod.      | Descrizione                    | Description                    | Description                    | Benennung                      | Description                    |
|------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1    | F01010283 | VITE M12X1,25X30 U5740 8.8ZN   | SCR. M12X1,25X30 U5740 8.8ZN   | VIS M 12X1,25X30               | SCHRAUBE M 12X1,25X30          | TORNILLO M 12X1,25X30          |
| 2    | F01410076 | ROS.M12 13X 20X2,0 U1749 ZN    | WASHER                         | RONDELLE                       | SCHEIBE                        |                                |
| 3    | F01220047 | DADO M12X1,25 D980 8ZN         | NUT M12X1,25 D980 8ZN          | ECROU M12X1,25 D980 8 ZN       | MUTTER M12X1,25 D980 8 ZN      | TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN      |
| 4    | T14003696 | PULEGGIA D=200 1GOLE           | PULLEY                         | POULIE                         | SCHEIBE                        | ROLDANA                        |
| 5    | F01020512 | VITE M12X1,75X35 U5739 8.8ZN   | SCR. M12X1,75X35 U5739 8.8ZN   | VIS M12X1,75X35 5739 8.8 ZN    | SCHR. M12X1,75X35 5739 8.8 ZN  | TORN. M12X1,75X35 5739 8.8 ZN  |
| 6    | T15005097 | RONDELLA                       | WASHER                         | RONDELLE                       | UNTERLEGSCHIEBE                | ARANDELA                       |
| 7    | T14003697 | PULEGGIA D=200 2GOLE           | PULLEY                         | POULIE                         | SCHEIBE                        | ROLDANA                        |
| 8    | T14003698 | PULEGGIA D=250 2GOLE           | PULLEY                         | POULIE                         | SCHEIBE                        | ROLDANA                        |
| 9    | T15005085 | BOCCOLA DIST. MOLTIPLICATORE   | BUSHING                        | BOUCLE                         | BUECHSE                        | ARANDELA                       |
| 10   | F02150101 | LINGUETTA 10X 8X 40 U6604A     | PARALLEL KEY 10X 8X 40 U6604A  | LANGUETTE 10X8X40              | FEDER 10X8X40 UNI 6604         | LLAVE 10X8X40                  |
| 11   | T14001011 | SCATOLA COM.X 540 G 1          | GEARBOX X540 G 1               | BDV 540T PDFAH PLAH J210       | WECHSELGETRIEBEGEHAEUSE X540 G | CAJA CAMBIO X540 G 1           |
| 12   | F05150403 | CUFFIA PROTEZ.CARDANO X GRUPPO | POWER TAKE-OFF PROTECTION HOUS | PROTECTEUR PRISE DE PUISSANCE  | SCHUTZKASTEN KRAFTABTRIEB      | ENVOLTURA PROTECCI N T. DE P.  |
| 13   | M64400146 | P.D.F.CAP 1 3 8                | SHAFT PROTECTION 1 3 8         |                                |                                |                                |
| 14   | F01100011 | ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN   | GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN   | GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN  | SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN   | ENGRAS. DE ESFE. M6X1 7663-AZN |
| 15   | F02010011 | GHIERA AU.GUK M25X1,5 T.4H ZG  | SELF LOCKING NUT               | COLLIER AUTOBL.                | SELBSTSP. NUTMUTTER            | VIROLA AUTOBL.                 |
| 16   | F01020432 | VITE M8X1,25X16 U5739 8.8ZN    | SCR. M8X1,25X16 U5739 8.8ZN    | VIS M8 X1,25X16 U5739 8.8 ZN   | SCHRAUBE M8X1,25X16U5739 8.8ZN | TORNILLO M8X1,25X16U5739 8.8ZN |
| 17   | F01480099 | ROS.G 8,4X14,4X2,7 FLZNNC-240H | GROWER WASHER D.8              | RONDELLE GROWER D.8            | SCHEIBE GROWER D.8             | ARANDELA GROWER D.8            |
| 18   | T15005096 | DISTANZIALE PER PULEGGE        | SPACER                         | ENTRETOISE                     | DISTANZSTUECK                  | DISTANCIADOR                   |
| 19   | F04010173 | CUSC.D30 D62 B16 6206 1RS      | BEARING D30 D62 B16 6206 1RS   | ROULEMENT 6206 2RS             | LAGER 6206 2RS                 | COJINETE 6206 2RS              |
| 20   | T15005056 | MOZZO JOLLY 210                | HUB JOLLY 210                  | MOYEU JOLLY 210                | NABE JOLLY 210                 | CUBO JOLLY 210                 |
| 21   | T15005061 | DISTANZIALE SUPP. LAMA         | SPACER                         | ENTRETOISE                     | DISTANZSTUECK                  | DISTANCIADOR                   |
| 22   | F01010341 | VITE M16X1,5X45 U5740 8.8ZN    | SCR. M16X1,5X45 U5740 8.8ZN    | VIS M16X1,5 X45 U5740 8.8 ZN   | SCHR.M16X1,5 X45 U5740 8.8 ZN  | TORN.M16X1,5 X45 U5740 8.8 ZN  |
| 23   | T15005063 | BOCCOLA PER LAME               | BUSHING                        | BOUCLE                         | BUECHSE                        | ARANDELA                       |
| 24   | T15005062 | ALBERO TRASM. JOLLY 210        | TRANSMISSION SHAFT JOLLY 210   | ARBRE DE TRANSMISSION JOLLY210 | ANTRIEBSWELLE JOLLY 210        | EJE DE TRASMISION JOLLY 210    |
| 25   | T15005064 | PIATTO PORTA COLTELLI          | PLATE                          | PLAT                           | PLATTE                         | PLATO                          |
| 26   | T15005065 | COLTELLO                       | BLADE                          | LAME JOLLY 210                 | MESSER                         | CUCHILLO                       |
| 27   | F02150064 | LINGUETTA 8X 7X 25 U6604A      | PARALLEL KEY 8X 7X 25 U6604A   | CLAVETTE 8X7X25                | FEDER 8X7X25 UNI 6604          | LLAVE 8X7X25                   |
| 28   | F01220070 | DADO M16X1,5 D980 10ZN         | NUT M16X1,5 D980 8ZN           | ECRO.M16X1,5 D980 8ZN          | MUTTER M16X1,5 D980 8ZN        | TUER.M16X1,5 D980 8ZN          |
| 29   | F01480123 | ROS.G 12,5X22,9X 4 FLZNNC-240H | WASHER M12 ZGP EXTRA P.        | RONDELLE M12 ZGP EXTRA P.      | UNTERLEGSCHIEBE M12 ZGP EXTRA  | ARANDELA M12 ZGP EXTRA P.      |
| 30   | F01010288 | VITE M12X1,25X35 U5740 8.8ZN   | SCR. M12X1,25X35 U5740 8.8ZN   | VIS M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN   | SCHR.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN  | TORN.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN  |
| 31   | F06010014 | CINGHIA B94 LI=2388            | BELT B94 LI=2388               |                                |                                |                                |
| 33   | T15005102 | LAMA L= 195                    | BLADE L= 196                   |                                |                                |                                |
| 34   | T15005101 | PIASTRA ATTACCO LAME           | LINKAGE BLADE PLATE            |                                |                                |                                |



BONDIOLI

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| 6 - F08011779 L=1008 1 3/8" Z6                                                    | --                                                                                | --                                                                                | --                                                                                | --                                                                                  |





**ALBERO CARDANICO  
CARDAN SHAFT**

**TAV.030**

| Pos. | Cod.      | Descrizione                    | Description                    | Description | Benennung | Descripcion |
|------|-----------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|-----------|-------------|
| 1    | F08000002 | 5720C0380A BIN FORCELLA 3 8 Z6 | 5720C0380A BIN. FORK 3 8 Z7    |             |           |             |
| 2    | F08000201 | 41202A001A BIN.CROCIERA 102    | SPIDER ASSY BINACCHI41202A001A |             |           |             |
| 3    | F08000401 | 20402888A FORC.BIN ALBERO EST. | FORK BIN. EXT. SHAFT           |             |           |             |
| 4    | F08000601 | 20402889A FORC.BIN ALBERO INT. | FORK BIN. INT. SHAFT           |             |           |             |
| 5    | F08000801 | BC5F02081FFFX PROT.COMPLETA102 | BC5F02081FFFX COMPL GUARD A102 |             |           |             |
| 6    | F08011779 | CARD.BONDIOLI BC7102081CUR07R0 | BOND PTO SHAFTBC7102081CUR07R0 |             |           |             |

**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI**  
**ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS**  
**IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN**  
**EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES**  
**UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES**



**Servizio Assistenza Tecnica - After Sales Service**  
**Servizio Ricambi - Spare Parts Service**



**maschio.com**

DEALER:



**MASCHIO GASPARDO SpA**  
**Registered Office and Production Plant**  
Via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy  
Tel. +39 049 9289810  
Fax +39 049 9289900  
info@maschio.com  
www.maschionet.com

**MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH**  
Äußere Nürnberger Straße 5  
D - 91177 Thalmässing - Deutschland  
Tel. +49 (0) 9173 79000  
Fax +49 (0) 9173 790079  
dialog@maschio.de  
www.maschionet.de

**MASCHIO FRANCE Sarl**  
1 rue Denis Papin ZA  
F - 45240 La Ferte St. Aubin  
France  
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12  
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79  
info@maschio.fr

**000 МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ**  
04130, Россия,  
Волгоградская область,  
г. Волжский, ул. Пушкина, 117 «б».  
Тел.: +7 8443 203100  
факс: +7 8443 203101  
e-mail: info@maschio.ru

**MASCHIO GASPARDO SpA**  
**Production Plant**  
Via Mussons, 7 - 33075 Morsano al Tagliamento (PN) - Italy  
Tel. +39 0434 695410  
Fax +39 0434 695425  
info@gaspardo.it

**MASCHIO GASPARDO NORTH AMERICA Inc.**  
112 3rd Avenue East  
DeWitt - IA 52742  
Ph. +1 563 6596400  
Fax +1 563 6596404  
info@maschio.us

**MASCHIO-GASPARDO ROMANIA S.R.L.**  
Strada Înfrățirii, F.N.  
315100 Chisineu-Cris (Arad) -România  
Tel. +40 257 307030  
Fax +40 257 307040  
info@maschio.ro

**MASCHIO IBERICA S.L.**  
**MASCHIO-GASPARDO POLAND**  
**MASCHIO-GASPARDO UCRAINA**  
**GASPARDO-MASCHIO TURCHIA**  
**MASCHIO-GASPARDO CINA**  
**MASCHIO-GASPARDO INDIA**